

अधिशायी अभियंता का कार्यालय
स्पोर्ट्स मैनेजमेंट सेल
पहला तल, स्क्वैश और बैडमिंटन स्टेडियम
सिरी फोर्ट रोड, नई दिल्ली -110049
ई-निविदा सूचना सं० 06/2022-23

Online Percentage rate tender in **two bid system** are invited through e-tendering mode for the following works by Executive Engineer, SMC, Squash and Badminton Stadium, Siri Fort Road, New Delhi-110049, upto 3.00 PM on the date mentioned below on behalf of Delhi Development Authority from the approved and eligible contractors of DDA with the condition mentioned below.

अधिशायी अभियंता, खेल प्रबंधन सेल, स्क्वैश और बैडमिंटन स्टेडियम, सिरी फोर्ट रोड, नई दिल्ली -110049 द्वारा निम्नलिखित कार्यों के लिए ई-टेंडरिंग मोड के माध्यम से दो बोली प्रणाली में ऑनलाइन प्रतिशत दर निविदा आमंत्रित की गई है, नीचे उल्लिखित शर्त के साथ दिल्ली विकास प्राधिकरण के अनुमोदित और योग्य ठेकेदारों तिथि पर 3.00 बजे तक आमंत्रित है।

- i. Bid documents consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of the various types of work to be done and the set of terms and conditions of contract to be complied with the contractor whose bid may be accepted and other necessary documents can be seen in the office of the Executive Engineer, SMC between hours of 11.00 am to 3.00 pm upto2022 every day except on Sunday and public holidays.

रविवार और सार्वजनिक छुट्टियों को छोड़कर प्रतिदिन कार्यकारी अभियंता का कार्यालय, खेल प्रबंधन कक्ष, सिरी फोर्ट रोड, नई दिल्ली -110049 प्रातः 11.00 बजे से 3.00 बजे, दिनांक2022 के बीच योजनाओं, विनिर्देशों, विभिन्न प्रकार के कार्यों की मात्रा का शेड्यूल और ठेकेदार के साथ अनुबंध के नियमों और शर्तों के सेट के साथ बोली दस्तावेज जिनकी बोली स्वीकार की जा सकती है और अन्य आवश्यक दस्तावेज देखे जा सकते हैं।

- ii. The department reserves the right to reject any prospective application without assigning any reason and to restrict the list of qualified contractors to any number deemed suitable by it, if too many bids are received satisfying the laid down criterion.

विभाग बिना किसी भी कारण बताए किसी भी संभावित आवेदन को अस्वीकार करने और उसके द्वारा उपयुक्त किसी भी संख्या में योग्य ठेकेदारों की सूची को प्रतिबंधित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, यदि बहुत अधिक बोलियां निर्धारित मानदंड को संतुष्ट करती हैं।

- iii. In case the last date of submission of bid is extended the enlistment of contractor should be valid on the original date of submission of bids.

यदि बोली जमा करने की अंतिम तिथि विस्तारित की जाती है तो ठेकेदार की प्रविष्टि बोलियां जमा करने की मूल तारीख पर मान्य होनी चाहिए।

Sl. No.	NIT NO. Name of work	Name and address	Estimated cost put to tender	Contract Period	Last date and time of submission of tender	Date and time of Opening of technical bid	Bank Detail
			Earnest Money			Financial bid	
1	NIT No. 09 /NIT/AE(P)/ EE/SMC/ DDA/2022-23 N.O.W.:- M/o Various Sports Complexes/Golf Courses (A/R & M/o works at RSC for the year 2022-23). SH: - Widening of jogging path around cricket ground at Rohini Sports Complex.	Squash & Badminton Stadium Siri Fort Road, New Delhi	Rs. 2565,951.00	45 Days	22.06.2022 Up to 3:00 PM	23.06.2022 at 03:30 PM	Bank A/c No:- <u>1614159849</u> Name of Bank <u>Kotak Mahindra Bank</u> Branch Name <u>Gulmohar Park, New Delhi - 110049</u> IFSC Code:- <u>KKBK0000184</u>
			Rs. 51,319.00			Will be intimated separately	

Cont.....2.....

NOTE:-

1. The tender document consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of various types of items to be executed and the set of terms and conditions of the contract to be complied with and other necessary documents except standard general conditions of contract form can be seen from website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in.
निविदा दस्तावेज जिसमें योजनाएं, विनिर्देश, निष्पादित की जाने वाली विभिन्न प्रकार की वस्तुओं की मात्रा की अनुसूची और अनुपालन किए जाने वाले अनुबंध के नियमों और शर्तों का सेट और अनुबंध फॉर्म की मानक सामान्य शर्तों को छोड़कर अन्य आवश्यक दस्तावेज शामिल हो सकते हैं वेबसाइट <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> या www.dda.org.in से देखा जा सकता है।
 2. The intending tenderer should ensure before tendering in DDA that the requisite fee has been already deposited with CRB
इच्छुक निविदाकर्ता को डीडीए में निविदा देने से पहले सुनिश्चित करना चाहिए कि अपेक्षित शुल्क पहले ही सीआरबी, डीडीए के साथ जमा हो चुका है।
 3. **Hard Copy of any document submitted by the tenderers will not be accepted by DDA till the opening of Financial Bids of tenders. However, Hard Copies of relevant documents, if required, will be accepted from the lowest tenderer only.**
टेंडर खोलने तक किसी भी दस्तावेज की कोई हार्ड कॉपी निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत करने की आवश्यकता नहीं होगी। केवल सबसे कम निविदाकर्ता से संबंधित दस्तावेजों की हार्ड कॉपी की आवश्यकता होगी।
 4. For terms and conditions and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in For any assistance on e-tendering please contact concerned EE or M/s N.I.C. on email cppp-nic@nic.in or 24 x 7 helpline number 0120-4001002, 01204001005 or email ID support-eproc@nic.in.
नियम और शर्तों के लिए, जिस तरह से बयाना धन, निविदा आदि की लागत आरटीजीएस मोड और अन्य सूचना / निर्देशों के जरिए जमा की जानी है, कृपया डीडीए की वेबसाइट <https://eprocure.gov.in> पर जाएं। in / eprocure / app या www.dda.org.in ई-निविदा पर किसी भी सहायता के लिए कृपया संबंधित ईई या मैसर्स एनआईसी से संपर्क करें। ईमेल support-eproc@nic.in या 24 x 7 हेल्पलाइन नंबर 0120-4001002, 01204001005 पर।
 5. The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and financial (price) bid.
निविदा ऑनलाइन दो भागों में जमा की जाएगी, जैसे तकनीकी बोली और मूल्य बोली।
- Important terms & conditions for tenderers: -**
निविदाकारों के लिए महत्वपूर्ण नियम और शर्तें: -
Tenderers are required to go through the following procedure before participating in the tender.
निविदा में भाग लेने से पहले निविदाकारों को निम्नलिखित प्रक्रिया के माध्यम से जाना आवश्यक है।
1. The bid shall be opened online at 3:30 PM on2022 in the presence of bidders or their representatives authorized by bidders. The tenderers will be at liberty to be present either in person or through an authorized representative at the time of opening of the Bids with the Bid Acknowledgement Receipt or they can view the bid opening event online at their remote end.
यह बोली बोलीदाताओं द्वारा अधिकृत बोलीदाताओं या उनके प्रतिनिधियों की उपस्थिति में2022 को 3:30 बजे ऑनलाइन खोली जाएगी। निविदाकार बोलियों को खोलने के समय व्यक्तिगत रूप से या अधिकृत प्रतिनिधि के माध्यम से मौजूद होने की स्वतंत्रता पर होंगे। बोली पावती रसीद के साथ या वे अपने रिमोट एंड पर बोली खोलने की घटना ऑनलाइन देख सकते हैं।
 2. The Tenderer should deposit Rs. 51,319.00 as Earnest Money in the form of RTGS/NEFT only. In case tender is accepted, the earnest money deposited with the bid will be refunded after receipt of Performance Guarantee. However, no interest shall be payable on the earnest money deposited.
निविदाकार को रुपये जमा करने चाहिए 51,319.00 केवल आरटीजीएस/एनईएफटी के रूप में बयाना राशि के रूप में। यदि निविदा स्वीकार कर ली जाती है, तो बोली के साथ जमा की गई बयाना राशि निष्पादन गारंटी प्राप्त होने के बाद वापस कर दी जाएगी। तथापि, जमा की गई बयाना राशि पर कोई ब्याज देय नहीं होगा।
 3. The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and financial (price) bid.
निविदा ऑनलाइन दो भागों में जमा की जाएगी, जैसे तकनीकी बोली और मूल्य बोली।
 4. Bidder/tenderer registered in Contractor's Registration Board (CRB) of DDA are required to pay the e-tendering annual charge as under:
डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में दर्ज बोलीदाता / निविदाकर्ता को ई-निविदा वार्षिक शुल्क का भुगतान निम्नानुसार करना होगा:

S.No	Class of Contractor	Amount to be paid Per Year
1.	Class-I	Rs. 20,000.00 + GST as applicable
2.	Class-II	Rs. 16,000.00 + GST as applicable
3.	Class-III	Rs. 14,000.00 + GST as applicable
4.	Class-IV	Rs. 10,000.00 + GST as applicable
5.	Class-V	Rs. 6,000.00 + GST as applicable

5. Requisite e-tendering fee of as applicable payable to the CRB, DDA shall be in form of pay order /bank demand draft payable in Delhi in the name of "PAO, Engineering Wing, DDA, Vikas Minar, New Delhi". A letter on firm's letter head enclosing the demand/pay order and addressed to "The Secretary CRB, 1st Floor, Vikas Minar, DDA, New Delhi, shall be submitted to contractor's Registration Board, 1st Floor, Vikas Minar, DDA, IP Estate, New Delhi-110 001 in duplicate and acknowledge stamped copy of the letter shall be uploaded in the tender as proof of registration with the CRB, DDA.

सीआरबी पर लागू देय के रूप में ई-टेंडरिंग शुल्क, डीडीए दिल्ली में "पीएओ, इंजीनियरिंग विंग, डीडीए, विकास मीनार, नई दिल्ली" के नाम से देय भुगतान आदेश / बैंक डिमांड ड्राफ्ट के रूप में होगा। फर्म के लेटर हेड पर मांग / वेतन के आदेश को संलग्न करते हुए और "सचिव CRB, प्रथम तल, विकास मीनार, DDA, नई दिल्ली को संबोधित किया जाता है, ठेकेदार के पंजीकरण बोर्ड, प्रथम तल, विकास मीनार, DDA, IP एस्टेट, को प्रस्तुत किया जाएगा। नई दिल्ली -110 001 डुप्लिकेट और स्वीकार किए गए पत्र की मुहर लगी प्रति निविदा में सीआरबी, डीडीए के साथ पंजीकरण के प्रमाण के रूप में अपलोड की जाएगी।

ELIGIBILITY CRITERIA FOR PARTICIPATION IN FINANCIAL BID:

वित्तीय बोली में भागीदारी के लिए पात्रता मानदंड :

The Scanned copies of following documents are required to be uploaded with tender.

निविदा के साथ निम्नलिखित स्कैन दस्तावेज अपलोड किए जाने की आवश्यकता है।

1. Proof of Earnest Money deposited i.e. Rs. 51,319.00 in the form of RTGS/NEFT only.

जमा की गई बयाना राशि का प्रमाण अर्थात् रु. 51,319.00 केवल आरटीजीएस/एनईएफटी के रूप में।

2. Cancelled Bankers Cheque.

रद्द बैंकर चेक।

3. Permanent Account Number (PAN).

पैन कार्ड की प्रति।

4. Certificate of Registration for GST.

जीएसटी के लिए पंजीकरण प्रमाण पत्र।

5. Certificate of registration for ESIC & EPFO .

ईएसआई और ईपीएफ के लिए पंजीकरण प्रमाणपत्र की प्रति।

6. The receipt of requisite annual fee charges for e-tendering deposited with CRB cell of DDA.

डीडीए के सीआरबी सेल के साथ जमा ई-टेंडरिंग के लिए अपेक्षित वार्षिक शुल्क की प्राप्ति की प्रति।

7. Proof of registration of Contractors in Contractors Registration Board (CRB) of DDA.

डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में ठेकेदारों के पंजीकरण का प्रमाण।

8. Integrity Pact as per the format enclosed at page-59 to 63.

संलग्न प्रारूप के अनुसार अखंडता पैक्ट पृष्ठ सं. 59 to 63

9. Tender Acceptance letter (To be given on Company letter Head.) as per page no. 140

निविदा स्वीकृति पत्र की प्रतिलिपि (कंपनी पत्र प्रमुख पर दी जानी चाहिए) पृष्ठ सं. 140

10. The tenderers are required to furnish an undertaking (on Company's Letter Head) stating as under:

निविदाकारों को एक अंडरटेकिंग (कंपनी के लेटर हेड पर) प्रस्तुत करना आवश्यक है, जो निम्नानुसार है:

- i. I/We undertake and confirm that I/we have not been blacklisted by any Central/State Govt./Municipal agency upto the date of submission of above-mentioned tender. If such a violation comes to the notice of the department before the date of start of work the Engineer in charge shall be free to forfeit the entire amount of earnest money deposit /performance guarantee or without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to take action as dined fit.

Cont.....4.....

मैं/हम वचन देते हैं और पुष्टि करते हैं कि मुझे/हमें उपर्युक्त निविदा जमा करने की तिथि तक किसी भी केंद्रीय/राज्य सरकार/नगरपालिका एजेंसी द्वारा काली सूची में नहीं डाला गया है। यदि ऐसा उल्लंघन कार्य प्रारंभ होने की तिथि से पहले विभाग के संज्ञान में आता है, तो प्रभारी अभियंता पूरी बयाना राशि/निष्पादन गारंटी को जब्त करने के लिए स्वतंत्र होगा या किसी अन्य अधिकार या उपाय पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना स्वतंत्र होगा। डिम फिट के रूप में कार्रवाई करने के लिए स्वतंत्र रहें।

NOTE: Any tender, found lacking with respect to the above-mentioned necessary information and /or documents and / or Earnest Money deposited with the Technical bid, will not be considered for participation in financial bids.

उपर्युक्त आवश्यक जानकारी और/या दस्तावेजों और/या तकनीकी बोली के साथ जमा की गई बयाना राशि के संबंध में कोई भी निविदा, वित्तीय बोली में भाग लेने के लिए विचार नहीं किया जाएगा।

Price bid

मूल्य बोली

1) Schedule of price bid in the form of BoQ_XXXXX.xls

बीक्यू_XXXXX.xls के रूप में मूल्य बोली की अनुसूची

अधिशायी अभियंता
एसएमसी / डीडीए

Dated

दिनांक

09/06/22

No.F.4 (23) EE/SMC/DDA/2022-23/

सं। एफ -4 (23)ईई/एसएमसी/डीडीए/2022-23/

Copy to:-

को कॉपी:-

1. Commissioner (Sports)/DDA.
आयुक्त (खेल) / डीडीए
2. Chief Engineer (Sports)/DDA.
मुख्य अभियंता (खेल) / डीडीए
3. Project Director (Sports)/DDA
परियोजना निदेशक (खेल) / डीडीए
4. Director (System) DDA Vikas Sadan, New Delhi.
निदेशक (सिस्टम) डीडीए विकास सदन, नई दिल्ली
5. Dy.CAO/CAU(Sports)/DDA
उप.सीएओ / सीएयू (खेल) / डीडीए
6. Sr. A.O./CAU(Sports)/DDA.
सीनियर एओ / सीएयू सपोर्ट्स / डीडीए
7. Secy./Coordination (Siri fort Sport Complex)DDA
सचिव। / समन्वय (सिरी फोर्ट स्पोर्ट कॉम्प्लेक्स) डीडीए
8. Secy/RSC/DDA
सचिव/आर डीडीए।
9. A.E.(P) and All A.E's/AAO/SMC/DDA.
ए.ई. (पी) और सभी एई / एएओ / एसएमसी / डीडीए
10. Head Clerk SMC/DDA. To ensure for displaying the NIT on DDA website and confirm.
हेड क्लर्क एसएमसी / डीडीए डीआईडीए वेबसाइट पर एन आईटी को प्रदर्शित करने के लिए सुनिश्चित करें और पुष्टि करें।
11. DDA, Contractor Association (Regd.), 18-E Vikas Kuteer, I.P. Estate, New Delhi.
डीडीए, ठेकेदार एसोसिएशन (रजिस्ट्रेशन), 18-ई विकास कुटेर, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली
12. The DDA contractor Association (R) DDA, Vikas Kuteer.
(डीडीए ठेकेदार एसोसिएशन (आर) डीडीए, विकास कुटेर).
13. The contractor welfare Association (R) DDA, Vikas Kuteer.
(ठेकेदार कल्याण संघ (आर) डीडीए, विकास कुटेर).
14. CPWD Contractor Builder Association 'Y' Shape Building, ITO, N.D-02.
(सीपीडब्ल्यूडी कांटेक्टर बिल्डर एसोसिएशन 'वाई' आकार भवन, आईटीओ, एनडी -02)

Contd.....5.....

15. Cont. Welfare Association (Regd.) 12-A Barrack No. 1, Block-A, Vikas Kuteer, I.P. Estate, New Delhi
ठेकेदार कल्याण संघ (रजिस्ट्रेशन) 12-ए बैरक नंबर 1, ब्लॉक-ए, विकास कुटेर, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली
16. Delhi contractor Association(R) 1583, Gali Dharam Shala Wali, Turkman Gate, Delhi-02.
(दिल्ली ठेकेदार एसोसिएशन (आर) 1583, गली धरम शाला वाली, तुर्कमेन गेट, दिल्ली -02।)
17. The ITO Contractor circle central revenue office, 263 'A' 2nd Floor, I.P. Estate, New Delhi.
आईटीओ ठेकेदार सर्कल केंद्रीय राजस्व कार्यालय, 263 'ए' दूसरी मंजिल, आई पी एस्टेट, नई दिल्ली
18. Cont. Association, CPWD, Y-Shape Building, I.P. Estate, New Delhi
ठेकेदार एसोसिएशन, सीपीडब्ल्यूडी, वाई-साइज बिल्डिंग, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली
19. Delhi Cont. Welfare Association, 306, Masjid Morh Rai Sahib Market, N.D.S.E. Part-II, New Delhi-110049
दिल्ली कांटेक्टर वेलफेयर एसोसिएशन, 306, मस्जिद मोरह राई साहिब मार्केट, एन.ए.डी.ई. भाग- II, नई दिल्ली -110049
20. SC/ST Govt. Contractor Association, 7/90, Dr. Amberkar Nagar, New Delhi-62.
(एससी / एसटी सरकार ठेकेदार संघ, 7/90, डॉ। अंबरकर नगर, नई दिल्ली -62)
21. The Chairman, Trans Yamuna DDA Cont. Association (Regd.) 11-12, Veer Sawarkar Mkt., Budh Bazar, Gandhi Nagar, Delhi.
अध्यक्ष, ट्रांसयमुना डीडीए कांटेक्टर एसोसिएशन (रजिस्ट्रेशन) 11-12, वीर सावरकर मार्केट, बुद्धबाजार, गांधीनगर, दिल्ली
22. Indian Contractor & Builders Association G-80/207, Main Bazar Laxmi Nagar.
भारतीय ठेकेदार और बिल्डर्स एसोसिएशन जी -80 / 207, मुख्य बाजार लक्ष्मीनगर
23. Bharat Contractors Association ® D-5, Shivaji Market, Tagore Garden Etnx. New Delhi.
भारत ठेकेदार एसोसिएशन ® डी -5, शिवाजी मार्केट, टैगोर गार्डन आदि नई दिल्ली।
24. The Delhi Cont. Builders Association, (R) H. No. 5503, Choudhary Prem Rai Bhawan, New Chandrawal Chowk, Bhim Singh Road, Delhi -110073.
दिल्ली कांटेक्टर बिल्डर्स एसोसिएशन, (आर) एच।सं। 5503, चौधरी पी आर आर ई भवन, नईचंद्रावल क्राउक, भीम सिंह रोड, दिल्ली -110073
25. Secretary all Delhi DDA and MCD Contractors welfare Association (Regd.). 253, PratapKhand, Vishakarma Nagar, Delhi.
सचिव सभी दिल्ली डीडीए और एमसीडी ठेकेदार कल्याणसंघ (रजिस्ट्रेशन) 253, प्रतापखण्ड, विशाखमनगर, दिल्ली
26. E-mail to ddatender@dda.org.in
ई-मेल करने के लिए ddatender@dda.org.in
27. Notice Board of SMC/DDA.
एसएमसी / डीडीए की सूचना बोर्ड
28. Guard file
गार्ड फ़ाइल

अधिशायी अभियंता
एसएमसी / डीडीए